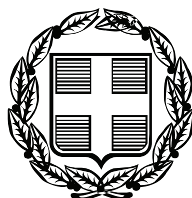


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 278**

18 Δεκεμβρίου 2013

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4221

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για συνεργασία στον τομέα της Τεχνολογίας Πληροφοριών, Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομικών Υπηρεσιών.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για συνεργασία στον τομέα της Τεχνολογίας Πληροφοριών, Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομικών Υπηρεσιών, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 17 Δεκεμβρίου 2012, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην αγγλική και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

AGREEMENT

BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC
AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

FOR COOPERATION IN THE FIELD OF INFORMATION TECHNOLOGY, TELECOMMUNICATIONS AND POSTAL SERVICES

The Government of the Hellenic Republic and the Government Republic of Bulgaria, hereinafter referred to as "the Parties",

Desiring to develop the bilateral relations between the Republic of Bulgaria and the Hellenic Republic,

Recognising that effective relations in the field of telecommunications, postal services and information technology are an important factor for promoting those relations, as well as for the economic and social development and welfare of the people of both countries,

Emphasising the common interest in establishing closer co-operation in the fields of telecommunications, postal services and information society based on advantageous and equitable conditions and on the traditionally good relations,

Have agreed as follows:

Article 1

The relations in the field of information technology, telecommunications and postal services between the Republic of Bulgaria and the Hellenic Republic shall be carried out according to the provisions of their national legislation, the law of the European Union, the recommendations and acts in force of the International Telecommunication Union (ITU), the Universal Postal Union (UPU) and the present Agreement.

Especially as regards postal services, the remuneration for the delivery of mail exchange between the designated postal operators of both countries shall be carried out according to the EU legal framework and the relevant provisions of the postal Directives, while all other operational procedures shall be carried out according to the provisions of the Universal Postal Union (UPU).

Article 2

The parties shall take all appropriate measures within their competence to continuously develop and improve the quality of the telecommunications and information technology services and the postal services between the two countries and to ensure their reliability.

Article 3

In cases of natural disasters or force-majeur each of the Parties shall give the highest priority to the other Party for the transmission of communications via its national networks and telecommunications media and provision of postal services through its national networks.

Article 4

4.1. The Parties shall carry out the co-operation by:

- exchange of information and documentation, regarding new technology and services, projects, international bids, etc;
- bilateral consultations;
- missions of experts and establishment of working groups;
- exchange of specialists;
- training programmes;
- other forms of co-operation.

4.2. The Parties may initiate closer co-operation on specific issues under this Agreement. For this purpose, when appropriate and upon mutual consent, contracts may be signed between the respective telecommunication and postal entities stipulating, inter alia, the goals, plans of actions, time periods, the departments and persons responsible for the implementation and successful completion of the contracts.

Article 5

The Parties agree to co-operate in the preparation of positions and/or mutual support related to the participation in the activities of specialised international organisations in the fields of information technology, telecommunications and postal services whenever it is practically possible and does not contradict the national interests of either Party.

Article 6

Regarding the areas of information technology, telecommunications and postal services the Parties shall support direct cooperation on such issues as:

6.1. Radio spectrum management;
6.2. Implementation of economic and commercial market principles in the telecommunications, postal services and information technology sectors;
6.3. Standardization;
6.4. Information Society development;
6.5. Technical and implementation aspects of e-Government including the implementation of cross border e-services of mutual interest;
6.6. Broadband infrastructure deployment in border areas;
6.7. Telecommunications infrastructure development;
6.8. Technical and implementation aspects of the postal network development;
6.9. Joint research projects in the field of telecommunications, postal services and information technology;
6.10. Promotion of the latest achievements in the global information and communication technologies;
6.11. Capacity building and human resources development;
6.12. Other issues as mutually agreed.

Article 7

In the field of research and development of information technologies, postal services and telecommunication facilities and of training of specialists in this field the Parties shall recommend and support direct collaboration and co-operation between the specialised entities in their countries.

Article 8

The present Agreement shall not affect the rights and obligations of the Parties resulting from international agreements with third countries.

Article 9

9.1. The competent authorities responsible for the implementation of this Agreement shall be:

- In the Hellenic Republic: the Ministry of Development, Competitiveness, Infrastructure, Transport and Networks.
- In the Republic of Bulgaria: the Ministry of Transport, Information Technology and Communications.

9.2. In case of any change relating to these competent authorities the Parties shall notify each other in due course.

Article 10

All the information acquired under this Agreement shall not be disclosed to third parties without the prior consent of both Parties.

Article 11

The Parties shall resolve all disputes arising from the interpretation and application of the present Agreement through direct negotiations and consultations.

Article 12

For correspondence related to the implementation of the present Agreement the two Parties shall use the English language. The language of correspondence between the other organisations and entities may be decided by mutual agreement between them.

Article 13

13.1 Amendments and/or additions to the present Agreement can be made only after a written proposal of any Party provided that they have been mutually agreed.

13.2 The amendments and/or additions under the preceding Paragraph shall enter into force in accordance with Paragraph 1 of Article 14 of this Agreement.

Article 14

14.1 This Agreement shall become effective on the day of receiving of the second of the diplomatic notes by which the Parties notify each other on the completion of their respective national procedures for entering of the Agreement into force.

14.2 This Agreement shall be valid for a period of 5 years from the date it becomes effective and shall be automatically renewed for further periods of the same duration, unless either Party denounces it in writing through diplomatic channels at least 6 months before the end of each period.

14.3 Upon entry into force of this Agreement, the Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Bulgaria for cooperation in the fields of Posts and Telecommunications, signed on 17 July 2001 in Sofia, shall cease to be in force.

14.4 The termination of this Agreement shall not affect the duration or validity of any activities or projects, which are in progress at the time of the notification of termination of the Agreement.

Done at Athens, on December 17, 2012, in two originals in the English language, all the texts being equally authentic.

For the Government of the Hellenic Republic

Stavros El. Kalogiannis
Alternate Minister of Development, Competitiveness, Infrastructure, Transport and Networks

For the Government of the Republic of Bulgaria

Ivaylo Moskovski
Minister of Transport, Information Technology and Communications

No.Φ09222/320

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ
ΓΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, εφεξής αναφερόμενες ως "Συμβαλλόμενοι",

Επιθυμώντας να αναπτύξουν τις διμερείς σχέσεις μεταξύ της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας,

Αναγνωρίζοντας ότι οι αποτελεσματικές σχέσεις στον τομέα των τηλεπικοινωνιών, των ταχυδρομικών υπηρεσιών και της τεχνολογίας πληροφοριών αποτελούν σημαντικό παράγοντα για την προώθηση των εν λόγω σχέσεων, καθώς και για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και ευημερία των λαών των δύο χωρών,

Δίνοντας έμφαση στο κοινό ενδιαφέρον να θεμελιώσουν στενότερη συνεργασία στους τομείς των τηλεπικοινωνιών, των ταχυδρομικών υπηρεσιών και της κοινωνίας της πληροφορίας βασισμένη σε επωφελείς και δίκαιους όρους και στις παραδοσιακά καλές σχέσεις,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

Οι σχέσεις στον τομέα της τεχνολογίας πληροφοριών, τηλεπικοινωνιών και ταχυδρομικών υπηρεσιών μεταξύ της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας θα θεμελιωθούν σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας τους, το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τις συστάσεις και τις ισχύουσες πράξεις της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών

(International Telecommunication Union–ITU), της Παγκόσμιας Ένωσης Ταχυδρομείων (Universal Post Union–UPU) και της παρούσας Συμφωνίας.

Ιδιαίτερα όσον αφορά τις ταχυδρομικές υπηρεσίες, η αποζημίωση για την παράδοση αλληλογραφίας μεταξύ των καθοριζόμενων ταχυδρομικών υπηρεσιών των δύο χωρών θα καταβάλλεται σύμφωνα με το νομικό πλαίσιο της ΕΕ και τις σχετικές διατάξεις των ταχυδρομικών Οδηγιών, ενώ όλες οι άλλες λειτουργικές διαδικασίες θα διεξάγονται σύμφωνα με τις διατάξεις της Παγκόσμιας Ένωσης Ταχυδρομείων (Universal Post Union–UPU).

Άρθρο 2

Οι Συμβαλλόμενοι θα λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους για να αναπτύσσουν και να αναβαθμίζουν συνεχώς την ποιότητα των υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών και τεχνολογίας πληροφοριών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών μεταξύ των δύο χωρών και να διασφαλίζουν την αξιοπιστία τους.

Άρθρο 3

Σε περιπτώσεις φυσικών καταστροφών ή ανωτέρας βίας, καθένας από τους Συμβαλλόμενους θα δίνει μέγιστη προτεραιότητα στον άλλο Συμβαλλόμενο για τη μετάδοση επικοινωνίας μέσω των εθνικών δικτύων και τηλεπικοινωνιακών μέσων του και την παροχή ταχυδρομικών υπηρεσιών μέσω των εθνικών δικτύων του.

Άρθρο 4

4.1 Οι Συμβαλλόμενοι θα υλοποιήσουν τη συνεργασία με:

- ανταλλαγή πληροφοριών και εγγράφων, σχετικά με νέα τεχνολογία και υπηρεσίες, προγράμματα, διεθνείς διαγωνισμούς κλπ.
- διμερείς διαβουλεύσεις
- αποστολές εμπειρογνωμόνων και σύσταση ομάδων εργασίας
- ανταλλαγή ειδικών

- εκπαιδευτικά προγράμματα

- άλλες μορφές συνεργασίας.

4.2 Οι Συμβαλλόμενοι μπορούν να έχουν στενότερη συνεργασία επί συγκεκριμένων θεμάτων βάσει της παρούσας Συμφωνίας. Για το σκοπό αυτό, όποτε ενδείκνυται και με αμοιβαία συναίνεση, μπορούν να υπογράφονται συμβάσεις μεταξύ των αντίστοιχων τηλεπικοινωνιακών και ταχυδρομικών φορέων που θα ορίζουν μεταξύ άλλων τους στόχους, τα σχέδια δράσης, τις χρονικές περιόδους, τα τμήματα και τα πρόσωπα που θα είναι υπεύθυνα για την υλοποίηση και επιτυχή εκπλήρωση των συμβάσεων.

Άρθρο 5

Οι Συμβαλλόμενοι συμφωνούν να συνεργάζονται για την προετοιμασία απόψεων και/ή αμοιβαίας υποστήριξης σε σχέση με τη συμμετοχή στις δραστηριότητες εξειδικευμένων διεθνών οργανισμών στους τομείς της τεχνολογίας πληροφοριών, των τηλεπικοινωνιών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών, όποτε αυτό είναι πρακτικά δυνατόν και δεν είναι αντίθετο προς τα εθνικά συμφέροντα κανενός από τους Συμβαλλόμενους.

Άρθρο 6

Όσον αφορά τους τομείς της τεχνολογίας πληροφοριών, των τηλεπικοινωνιών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών, οι Συμβαλλόμενοι θα υποστηρίζουν την απ' ευθείας συνεργασία σε θέματα όπως:

6.1 Διαχείριση φάσματος ραδιοσυχνοτήτων

6.2 Υλοποίηση οικονομικών και εμπορικών αρχών αγοράς στους τομείς των τηλεπικοινωνιών, των ταχυδρομικών υπηρεσιών και της τεχνολογίας πληροφοριών

6.3 Τυποποίηση

6.4 Ανάπτυξη της κοινωνίας της πληροφορίας

6.5 Τεχνικές πτυχές και υλοποίηση της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένης της υλοποίησης διασυνοριακών ηλεκτρονικών υπηρεσιών αμοιβαίου ενδιαφέροντος

6.6 Ανάπτυξη ευρυζωνικής υποδομής σε συνοριακές περιοχές

6.7 Ανάπτυξη υποδομής τηλεπικοινωνιών

6.8 Τεχνικές πτυχές και υλοποίηση της ανάπτυξης του ταχυδρομικού δικτύου

6.9 Κοινά ερευνητικά προγράμματα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών, των ταχυδρομικών υπηρεσιών και της τεχνολογίας πληροφοριών

6.10 Προώθηση των τελευταίων επιτευγμάτων στις παγκόσμιες τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών

6.11 Δημιουργία υποδομών και ανάπτυξη ανθρώπινου δυναμικού

6.12 Άλλα θέματα μετά από αμοιβαία συμφωνία.

Άρθρο 7

Στον τομέα της έρευνας και ανάπτυξης τεχνολογιών πληροφοριών, ταχυδρομικών υπηρεσιών και τηλεπικοινωνιακών διευκολύνσεων και της επιμόρφωσης ειδικών στον τομέα αυτό, οι Συμβαλλόμενοι θα συστήνουν και θα υποστηρίζουν την απ' ευθείας σύμπραξη και συνεργασία μεταξύ των εξειδικευμένων φορέων στις χώρες τους.

Άρθρο 8

Η παρούσα Συμφωνία δεν επηρεάζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των Συμβαλλομένων που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες με τρίτες χώρες.

Άρθρο 9

9.1 Αρμόδιες αρχές για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας είναι:

- Στην Ελληνική Δημοκρατία: το Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων

- Στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας: το Υπουργείο Μεταφορών, Τεχνολογίας Πληροφοριών και Επικοινωνιών.

9.2 Σε περίπτωση οποιασδήποτε μεταβολής των εν λόγω αρμόδιων αρχών, οι Συμβαλλόμενοι θα αλληλοενημερώνονται σε εύθετο χρόνο.

Άρθρο 10

Όλες οι πληροφορίες που αποκτώνται βάσει της παρούσας Συμφωνίας δεν θα πρέπει να γνωστοποιούνται σε τρίτους χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεση των δύο Συμβαλλομένων.

Άρθρο 11

Οι Συμβαλλόμενοι θα επιλύουν όλες τις διαφορές που προκύπτουν από την ερμηνεία και εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας μέσω απ' ευθείας διαπραγματεύσεων και διαβουλεύσεων.

Άρθρο 12

Για την αλληλογραφία που αφορά την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, οι δύο Συμβαλλόμενοι θα χρησιμοποιούν την αγγλική γλώσσα. Η γλώσσα αλληλογραφίας μεταξύ των άλλων οργανισμών και φορέων μπορεί να αποφασιστεί με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ τους.

Άρθρο 13

13.1 Τροποποιήσεις και/ή προσθήκες στην παρούσα Συμφωνία μπορούν να γίνονται μόνο μετά από γραπτή πρόταση οποιουδήποτε εκ των Συμβαλλομένων, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν συμφωνηθεί αμοιβαία.

13.2 Οι τροποποιήσεις και/ή προσθήκες που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο θα τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με την παράγραφο 1 του Άρθρου 14 της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 14

14.1 Η ισχύς της παρούσας Συμφωνίας αρχίζει από την ημερομηνία παραλαβής της δεύτερης από τις δύο διπλωματικές διακοινώσεις με τις

οποίες οι Συμβαλλόμενοι γνωστοποιούν ο ένας τον άλλο τη ολοκλήρωση των αντίστοιχων εθνικών διαδικασιών προκειμένου να τεθεί σε ισχύ η Συμφωνία.

14.2 Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία που θα τεθεί σε ισχύ και θα ανανεώνεται αυτόματα για περαιτέρω περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός εάν οποιοσδήποτε από τους Συμβαλλόμενους την καταγγείλει εγγράφως δια της διπλωματικής οδού τουλάχιστον 6 μήνες πριν από το τέλος κάθε περιόδου.

14.3 Με τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας, ακυρώνεται η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για συνεργασία στους τομείς των Ταχυδρομείων και των Τηλεπικοινωνιών, που υπεγράφη στις 17 Ιουλίου 2001 στο Σόφια.

14.4 Η καταγγελία της παρούσας Συμφωνίας δεν επηρεάζει τη διάρκεια ή την ισχύ τυχόν δραστηριοτήτων ή προγραμμάτων που βρίσκονται σε εξέλιξη κατά το χρόνο της γνωστοποίησης της καταγγελίας της Συμφωνίας.

Συντάχθηκε στην Αθήνα στις 17 Δεκεμβρίου 2012 σε δύο πρωτότυπα στην αγγλική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξ ίσου αυθεντικά.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας
Υπογραφή
Σταύρος Ε. Καλογιάννης
Αναπληρωτής Υπουργός Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας
Υπογραφή
Ivaylo Moskovski
Υπουργός Μεταφορών, Τεχνολογίας Πληροφοριών και Επικοινωνιών

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 14.1 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 16 Δεκεμβρίου 2013

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ

ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ

ΜΙΧΑΗΛ ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ-ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 17 Δεκεμβρίου 2013

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD:

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α΄	225 €
Β΄	320 €
Γ΄	65 €
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Δ΄	160 €
Α.Α.Π.	160 €
Ε.Β.Ι.	65 €
Α.Ε.Δ.	10 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	2.250 €
Δ.Δ.Σ.	225 €
Α.Σ.Ε.Π.	70 €
Ο.Π.Κ.	-

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ ΤΑ.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.

Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr)

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: http://www.et.gr - e-mail: webmaster.et@et.gr

ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004